



QUALITÄT AUS TRADITION

Als konzernunabhängiges Familienunternehmen legen wir seit jeher großen Wert auf hohe Qualität, ergonomische Handhabung und einfachen Service. Seit über 70 Jahren entwickeln und produzieren wir am Standort Deutschland trag- und fahrbare Löschgeräte.

UNSERE PRODUKTE

Unser Fertigungsprogramm umfasst trag- und fahrbare Feuerlöscher für alle Einsatzzwecke mit den Löschmitteln Pulver, Wasser, Schaum und Kohlendioxid. Bei tragbaren Feuerlöschern fertigen wir sowohl einfache Dauerdrucklöscher als auch technisch anspruchsvollere Aufladefeueralöscher. Sonderlöschgeräte für besondere Anwendungsfälle runden unsere Produktpalette ab.

Alle Feuerlöscher sind geprüft nach DIN EN 3 bzw. DIN EN 1866 oder in Anlehnung an diese Normen. Viele Geräte sind zusätzlich für die Schifffahrt nach Richtlinie 2014/90/EU zugelassen.

MADE IN GERMANY

Die Entwicklung, Design und Produktion erfolgen ausschließlich an unserem Firmensitz in Kassel.

Bereits 1998 haben wir ein prozessorientiertes Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 eingeführt. Darüber hinaus werden unsere Produkte und Produktionsanlagen laufend durch akkreditierte in- und ausländische Prüfstellen überwacht.

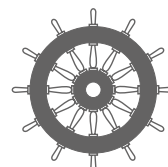
DER ANWENDER IM VORDERGRUND

Bei der Entwicklung unserer Feuerlöscher achten wir nicht nur auf die Einhaltung normtechnischer Vorgaben, sondern vor allem auf den Anwender. Schließlich müssen sie den Feuerlöscher im Notfall schnell und sicher einsetzen können. Wichtige innovative Konstruktionen, wie z.B. der Schaumkartuschenlöscher und die Zentralarmatur mit Schlagknopf, wurden von uns entwickelt und haben sich auf dem Markt durchgesetzt.

NACHHALTIGKEIT

Der Schutz unserer Umwelt liegt uns am Herzen. Seit jeher verbinden wir bei unserer Arbeit wirtschaftliche Nachhaltigkeit, verantwortungsvolles Miteinander und unseren Einsatz für eine gesunde Umwelt. Es ist unser permanentes Ziel, verantwortungsvoll und sparsam mit den zur Verfügung stehenden Ressourcen umzugehen.

Für einen langen Gebrauchsnutzen achten wir bei der Produktentwicklung auf qualitativ hochwertige, langlebige Komponenten. Bereits heute unterschreiten alle unsere Wasser- und Schaumlöscher die strengen EU-Vorgaben hinsichtlich Fluorgehalt bei weitem. Dazu bieten wir eine sehr große Auswahl gänzlich fluorfreier Schaum- und Wasserlöscher.





QUALITY FROM TRADITION

DÖKA as a independent family business has always attached great importance to high quality, ergonomic handling and simple service. For over 70 years, we have been developing and producing portable and mobile fire extinguishers in Germany.

OUR PRODUCTS

Our manufacturing program includes portable and mobile fire extinguishers for all purposes utilizing powder, water, foam and carbon dioxide extinguishments. For portable fire extinguishers, we manufacture both simple permanent pressure extinguishers and more sophisticated charging fire extinguishers. Special extinguishers for special applications round off our product range.

All fire extinguishers are tested according to DIN EN 3 or DIN EN 1866 or based on these standards. Many devices are also approved for shipping according to Directive 2014/90 / EU.

MADE IN GERMANY

The development, design and production are carried out exclusively at our headquarter in Kassel, Germany. Back in 1998, we introduced a process-oriented quality management system in accordance with DIN EN ISO 9001. In addition, our products and production facilities are constantly monitored by accredited domestic and foreign inspection bodies.

THE USER IN THE FOREGROUND

In the development of our fire extinguishers, we not only pay attention to compliance with technical standards, but above all to the user. After all, they must be able to use the fire extinguisher quickly and safely in an emergency. Important innovative constructions, such as the foam cartridge extinguisher and the central valve with push button were developed by us and have prevailed in the market.

SUSTAINABILITY

The protection of our environment is important to us. We have always combined economic sustainability, responsible cooperation and a commitment to the environment in our work. It is our permanent goal to use the available resources responsibly and sparingly.

For long-term use, we pay attention to high-quality, long-lasting components during product development. All of our water and foam extinguishers have already a fluorine content well below the strict EU guidelines. We also offer a very large selection of completely fluorine-free foam and water extinguishers.

BC-PULVERLÖSCHER

BC-POWDER

FIRE EXTINGUISHER



Die Besonderheit dieser Aufladelöschers liegt in dem verwendeten Löschpulvern. Gefüllt sind diese Geräte mit BC-Löschpulver, welches elektrisch nicht leitend ist. Hierdurch können diese Geräte sehr gut in Hochspannungsanlagen eingesetzt werden. Insbesondere die Geräte mit der Kennzahl „-36“ sind hierfür geeignet.

Die Feuerlöscher mit der Kennzahl „-37“ werden mit einem BC-Löschpulver auf Kalium-Sulfat-Basis befüllt. Ihr Einsatzgebiet sind neben den elektrischen Anlagen vor allem Galvanisierungsbetriebe.

This series are cartridge operated fire extinguishers with internal CO₂ propellant cartridges. Their specialty lies in the extinguishing powder used. These devices are filled with BC powder, which is not electrically conductive. As a result, these devices can be used very well in high-voltage systems. Devices with the code „-36“ are particularly suitable for this.

The fire extinguishers with the code „-37“ are filled with a BC extinguishing powder based on potassium sulfate. In addition to the electrical systems, they are mainly used for electroplating companies.

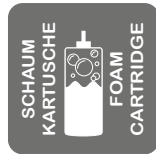
SPEZIFIKATIONEN

SPECIFICATIONS

Typ Type	Inhalt Capacity kg / ltr.	Brandklassen Fire classes Rating (LE*)	Funktions- bereich Operating temp. °C	Funktions- dauer Discharge time ca. s	Wurfweite Throw range ca. m	Abmessungen Dimensions H x B x T ca. mm	Gewicht Weight ca. kg	MED
Aufladefeuерlöschers Mit BC-Löschpulver, Natriumbicarbonat Basis								
Cartridge operated fire extinguisher BC-Powder, Sodium bicarbonate base								
Pi6BS-36	6	183B / C (12 / -)	- 30 — + 60	22	6	565 x 240 x 160	10,4	-
Pi12BS-36	12	233B / C (15 / -)	- 30 — + 60	24	7	730 x 310 x 195	19,2	-
Aufladefeuерlöschers Mit BC-Löschpulver auf Kalium-Sulfat-Basis								
Cartridge operated fire extinguisher BC-Powder Potassium sulfate base								
Pi6BS-37	6	183B / C (12 / -)	- 30 — + 60	22	6	565 x 240 x 160	10,4	-
Pi12BS-37	12	233B / C (15 / -)	- 30 — + 60	24	7	730 x 310 x 195	19,2	-

SCHAUMFEUERLÖSCHER POLYVALENT

FOAM FIRE EXTINGUISHER POLYVALENT



Diese Feuerlöscher sind entwickelt für den Einsatz auf stark Schaum zerstörenden Substanzen wie z.B. Alkohole.

These fire extinguishers are developed for use on substances that destroy foam, e.g. Alcohols.

Schaumkartuschensystem

FOAM CONCENTRATE CARTRIDGE

Das Löschmittelkonzentrat wird erst im Einsatzfall, durch automatisches Öffnen der Kartusche, mit dem Wasser vermischt. Durch die separate Aufbewahrung des Schaumkonzentrats ergibt sich eine jahrelange Haltbarkeit und gleichbleibende Löschwirkung.

The extinguishing agent concentrate is only mixed with water, at the point the the cartridge is opened. The separate storage of the foam concentrate results in years of durability and a constant extinguishing effect.

SPEZIFIKATIONEN SPECIFICATIONS

Typ Type	Inhalt Capacity kg / ltr.	Brandklassen Fire classes Rating (LE*)	Funktions- bereich Operating temp. °C	Funktions- dauer Discharge time ca. s	Wurfweite Throw range ca. m	Abmessungen Dimensions H x B x T ca. mm	Gewicht Weight ca. kg	MED
SCHAUMKARTUSCHENLÖSCHER Polyvalent								
Foam fire extinguisher with concentrate cartridge, Polyvalent								
SK6BPv	6	27A / 183B (9 / 12)	0 — + 60	36	5 - 6	560 x 235 x 170	10,7	-
SK9BPv	9	34A / 233B (10 / 15)	0 — + 60	67	5 - 6	620 x 270 x 195	19,8	-

METALLBRANDLÖSCHER

METAL FIRE EXTINGUISHER



Metallbrandlöscher können in Fertigungs- und Lagerbereichen mit brennbaren Leichtmetallen eingesetzt werden. Das Löschpulver wird über eine speziell konstruierte Löschbrause weich und ohne hohen Druck ausgebracht, um ein Aufwirbeln des Brandherds zu verhindern.

Wichtig bei Metallbränden ist, dass der Löschmittelaustritt unmittelbar am Brandherd erfolgt. Hierfür ist eine extra lange, stabile Löschanze aus Metallkomponenten am Schlauch montiert, die dem Anwender einen sicheren Abstand zum Brandherd ermöglicht.

Metal fire extinguishers can be used in manufacturing and storage areas with flammable light metals. The extinguishing powder is applied softly and without high pressure using a specially designed extinguishing spray to prevent the fire source from being whirled up.

With metal fires, it is important that the extinguishing agent directly hits at the source of the fire. For this purpose, an extra long, stable extinguishing lance made of metal components is mounted on the hose, which allows the user a safe distance from the source of the fire.

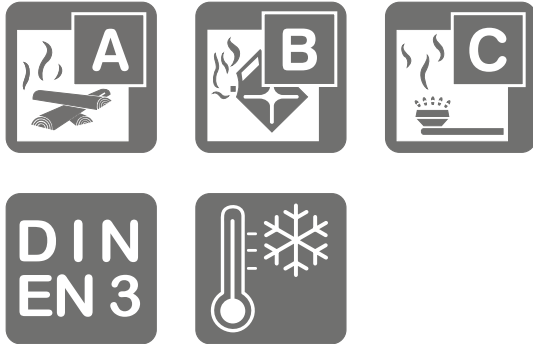
SPEZIFIKATIONEN

SPECIFICATIONS

Typ Type	Inhalt Capacity kg / ltr.	Brandklassen Fire classes Rating (LE*)	Funktionsbereich Operating temp. °C	Funktionsdauer Discharge time ca. s	Wurfweite Throw range ca. m	Abmessungen Dimensions H x B x T ca. mm	Gewicht Weight ca. kg	MED
METALLBRANDFEUERLÖSCHER Brandklasse D								
Metal fire extinguisher Fire class D								
PM12BS	12	D-Objekt (-)	- 30 — + 60	30	-	950 x 270 x 195	20,5	-

AUFLADEFEUERLÖSCHER MIT AUSSENFLASCHE

CARTRIDGE OPERATED FIRE EXTINGUISHER EXTERNAL CARTRIDGE



Bewährt im Industrie- und Feuerwehrbereich. Durch den weitgehenden Verzicht auf Kunststoffteile sind diese Feuerlöscher extrem robust. Besonderes Merkmal dieser Baureihe ist die außenliegende Treibgasflasche. Für einen schnellen und besonders einfachen Service, lassen sich alle Anbauteile mit nur einem Werkzeug vom Löschmittelbehälter lösen. Die Geräte dieser Serie verfügen über ein Überdruckventil, welches für den Anwender zusätzliche Sicherheit bedeutet. Der Stahlstandfuß schützt den Behälterboden vor Beschädigungen.

Proven itself in the industrial and fire brigades sectors. By largely dispensing with plastic parts, these fire extinguishers are extremely robust. A special feature of this series is the external propellant cylinder. For fast and particularly easy service, all attachment parts can be detached from the extinguishing agent container with just one tool. The devices in this series have a pressure relief valve, providing additional safety to the user. The steel stand protects the bottom of the container from damage.

SPEZIFIKATIONEN SPECIFICATIONS

Typ Type	Inhalt Capacity kg / ltr.	Brandklassen Fire classes Rating (LE*)	Funktions- bereich Operating temp. °C	Funktions- dauer Discharge time ca. s	Wurfweite Throw range ca. m	Abmessungen Dimensions H x B x T ca. mm	Gewicht Weight ca. kg	MED
AUFLADEFEUERLÖSCHER mit Außenflasche Cartridge operated fire extinguisher with external cartridge								
GA6HS	6	43A / 233B / C (12 / 15 / -)	- 30 — + 60	22	7	550 x 230 x 160	11,1	-
GA12HS	12	55A / 233B / C (15 / 15 / -)	- 30 — + 60	24	8	685 x 265 x 195	19,8	-

KOHLENDIOXIDLÖSCHER ANTIMAGNETISCH

CARBON DIOXIDE ANTIMAGNETIC



Das Anwendungsgebiet des KS 5AM sind Anlagenbereiche mit stark magnetischen Feldern, wie z.B. in medizinisch-technischen Bereichen. Die Bauteile des KS 5AM sind speziell für dieses Gerät abgestimmt. Der Behälter aus einer hochwertigen Aluminiumlegierung wird ergänzt durch eine Druckhebelarmatur aus Messing. Der Schlauchanschluß und die Löschdüse sind ebenfalls aus Messing gefertigt. Das Spannband für die Schlauchaufnahme und Wandaufhängung besteht aus Edelstahl. Ein spezieller Wandhalter aus Edelstahl gehört bei diesem Gerät zum Lieferumfang.

The main application of the KS 5AM are areas with strong magnetic fields, e.g. in medical-technical areas. The components of the KS 5AM are specially designed for this device. The container, made of a high-quality aluminum alloy, is supplemented by a brass pressure lever fitting. The hose connection and the extinguishing nozzle are also made of brass. The strap for the hose holder and wall suspension is made of stainless steel. A special wall bracket made of stainless steel is included with this device.

SPEZIFIKATIONEN SPECIFICATIONS

Typ Type	Inhalt Capacity kg / ltr.	Brandklassen Fire classes Rating (LE*)	Funktionsbereich Operating temp. °C	Funktionsdauer Discharge time ca. s	Wurfweite Throw range ca. m	Abmessungen Dimensions H x B x T ca. mm	Gewicht Weight ca. kg	MED
KOHLENDIOXIDFEUERLÖSCHER Antimagnetisch Carbon dioxide fire extinguisher Antimagnetic								
KS5AM	5	89 B (5)	- 30 — + 60	14	4	670 x 300 x 170	13,9	-

BRAUNKOHLESTAUB-GLIMMBRÄNDE

BROWN COAL DUST FIRES



Braunkohlestaublöschgeräten sind echte Spezialisten. Speziell zugelassen für Braunkohlestaub-Glimmbrände, kommen sie aber nahezu in allen staubexplosionsgefährdeten Bereichen zum Einsatz, in denen ein Aufwirbeln der vorhandenen Stäube beim Löscheintritt unbedingt vermieden werden muss. Alle Geräte verfügen hierfür über spezielle Löschdüsen, die das Löschmittel besonders weich ausbringen. Um eine möglichst große Distanz zum Brandherd einhalten zu können, werden extra lange Löschlancen und Schlauchleitungen verwendet.

Der WN9BKSF kann auch präventiv genutzt werden, um gefährdete Bereiche mit Löschmittel zu benetzen und Stäube zu binden.

Lignite dust extinguishers are real specialists. Specially approved for brown coal dust fires, but they are used in almost all areas where there is a danger of dust explosions, where it is essential to avoid whirling up the existing dust during fire fighting. For this purpose, all devices have special extinguishing nozzles that apply the extinguishing agent particularly softly and without high pressure. In order to keep the greatest possible distance from the source of the fire, extra long extinguishing lances and hose lines are used. The WN9BKSF can also be used as a preventive measure in addition to purely extinguishing, in order to wet areas at risk with extinguishing agent and to bind dust.

spezifikationen specifications

Typ Type	Inhalt Capacity kg / ltr.	Brandklassen Fire classes Rating (LE*)	Funktionsbereich Operating temp. °C	Funktionsdauer Discharge time ca. s	Wurfweite Throw range ca. m	Abmessungen Dimensions H x B x T ca. mm	Gewicht Weight ca. kg	MED
SONDERLÖSCHGERÄT Aufladefeuertöschgerät für Braunkohlestaub-Glimmbrände mit ABC-Löschpulver Special extinguisher Cartridge operated ABC-powder for brown coal dust fires								
Gi12BKS	12	-	- 30 — + 60	30	-	970 x 270 x 195	20,5	-
SONDERLÖSCHGERÄT Aufladefeuertöschgerät für Braunkohlestaub-Glimmbrände mit frostsicherer wässriger Lösung Special extinguisher Cartridge operated, water filled for brown coal dust fires								
Wi9BKSF	9	-	- 30 — + 60	Min. 14 minutes	-	1040 x 250 x 195	16,7	-
SONDERLÖSCHGERÄT Dauerdruckfeuerlöschgerät für Braunkohlestaub-Glimmbrände mit frostsicherer wässriger Lösung Special extinguisher permanent pressure, water filled for brown coal dust fires								
WN9BKSF	9	-	- 30 — + 60	Min. 14 minutes	-	880 x 380 x 195	15,9	-

ÜBUNGSLÖSCHER AUFLADESYSTEM

TRAINING EXTINGUISHERS CARTRIDGE OPERATED



Füllventil
Fill valve

Arbeitnehmer sind regelmäßig in der Handhabung von Feuerlöschern zu unterweisen. Dies empfiehlt sich nicht nur, sondern ist auch gesetzlich vorgeschrieben. Um diese Schulung effektiv und kostengünstig durchführen zu können, haben wir unsere Übungslöschler entwickelt. Die Geräte sind ausgestattet mit den Original-Armaturen unserer Aufladelöschler wodurch ein realitätsnahes Üben ermöglicht wird. Die einfach durchzuführende Druckbeaufschlagung erfolgt mit Druckluft oder Stickstoff durch ein spezielles Füllventil, wodurch der Einsatz teurer Treibgaspatronen entfällt. Die speziellen Löschdüsen lassen den Löschmittelstrahl ähnlich dem eines Pulverlöschers erscheinen, optional sind auch Schaum- und Wasserdüsen erhältlich.



Workers must be instructed on how to use fire extinguishers on a regular basis. In order to carry out this training effectively and inexpensively, we have developed our training extinguishers. The devices are equipped with the original valves of our cartridge operated extinguishers, which enables realistic practice. The easy pressurization, is carried out with compressed air or nitrogen using a special filling valve, which eliminates the need for expensive propellant cartridges. The special extinguishing nozzles make the jet of extinguishing agent appear similar to that of a powder extinguisher, and foam and water nozzles are also optionally available.

SPEZIFIKATIONEN SPECIFICATIONS

Typ Type	Inhalt Capacity kg / ltr.	Brandklassen Fire classes Rating (LE*)	Funktions- bereich Operating temp. °C	Funktions- dauer Discharge time ca. s	Wurfweite Throw range ca. m	Abmessungen Dimensions H x B x T ca. mm	Gewicht Weight ca. kg	MED
ÜBUNGSLÖSCHER simuliert Aufladelöschler								
Training fire extinguisher simulates cartridge operated fire extinguishers								
Wi6UE	6	-	+ 5 — + 60	-	4 - 6	560 x 235 x 170	4,2	-
Wi9UE	9	-	+ 5 — + 60	-	4 - 6	620 x 270 x 195	6,2	-

ÜBUNGSLÖSCHER DAUERDRUCKSYSTEM TRAINING EXTINGUISHERS STORED PRESSURE



Für realitätsnahes Üben sind die Übungsfeuerlöscher WN6UE und WN9UE mit Original-Armaturen ausgestattet. Für die leichte Nachfüllung der Geräte verfügen die Übungslöscher über große Einfüllöffnungen. Als Treibgas kann entweder Stickstoff oder normale Druckluft verwendet werden. Die speziellen Löschküsen lassen den Löschmittelstrahl ähnlich dem eines Pulverlöscher erscheinen. Optional sind aber auch Schaum- und Wasserküsen erhältlich.

The practice fire extinguishers WN6UE and WN9UE are equipped with original fittings for realistic practice. The practice extinguishers have large filling openings for easy refilling of the devices. Either nitrogen or normal compressed air can be used as the propellant. The special extinguishing nozzles make the jet of extinguishing agent appear similar to that of a powder extinguisher. Foam and water nozzles are also optionally available.

SPEZIFIKATIONEN SPECIFICATIONS

Typ Type	Inhalt Capacity kg / ltr.	Brandklassen Fire classes Rating (LE*)	Funktionsbereich Operating temp. °C	Funktionsdauer Discharge time ca. s	Wurfweite Throw range ca. m	Abmessungen Dimensions H x B x T ca. mm	Gewicht Weight ca. kg	MED
ÜBUNGSLÖSCHER simuliert Dauerdrucklöscher								
Training fire extinguisher simulates permanent pressure fire extinguishers								
WN6UE	6	-	+ 5 bis + 60	-	4 - 6	525 x 270 x 170	4,2	-
WN9UE	9	-	+ 5 bis + 60	-	4 - 6	575 x 270 x 195	6,2	-



S-CAFS **Profi Line** **Compressed Air** **Foam System**

Für diese Löschsyste \ddot{m} e werden hoch entwickelte Aerodynamikanwendungen zur Erzeugung von Flüssigkeits- /Gasmis \ddot{c} hen eingesetzt. Mittels Spezialdüs \ddot{e} n wird ein sehr feiner Wassernebel, Schaum oder Druckluftschaum erzeugt.

Dies führt zu einer raschen Abkühlung und starken Hitzeabsorption. Der dadurch entstehende Dampf expandiert auf das 1640-fache Volumen und schirmt die Feuerstelle von der umliegenden Atmosphäre ab. Durch Kombination von effektiver Kühlung und lokaler Inertisierung kann mit geringsten Wassermengen ein Brand kontrolliert und gelöscht werden.

Water Mist Technology / Wassernebel

Die Geräte der S-CAFS Serie erzeugen eine optimale Tröpfchengröße von 150 μm . Mittels Zerstäubung wird Wassernebel erzeugt, indem die kinetische Energie der Druckluft auf die Flüssigkeit in einem selbst entwickelten Düsensystem trifft. Hierbei wirbelt die Druckluft die Flüssigkeit auf und zerstäubt sie in kleine Tröpfchen der Größe 100-150 μm . Ein solcher Wassernebel kühlt den Brandherd 40 Mal schneller ab als ein gewöhnlicher Wasserstrahl.

Niederdruck

Tröpfchen dieser Größe können für gewöhnlich nur mit einem sehr hohen Arbeitsdruck erzeugt werden. Die Geräte der S-CAFS-Serie haben einen Arbeitsdruck von unter 10 bar!

For these extinguishing systems, advanced aerodynamic applications are used to generate liquid / gas mixtures. A very fine water mist, foam or compressed air foam is generated by means of special nozzles.

This results in rapid cooling due to extensive heat absorption and the resultant steam generated expands 1640 times in volume thus inserting the atmosphere around the fire. The combined effect of cooling and blanketing results in effective rapid extinguishing.

WATER MIST TECHNOLOGY / WATER MIST

The devices of the S-CAFS series generate an optimal droplet size of 150 μm . Water mist is generated by atomization, in which the kinetic energy of the compressed air hits the liquid in a nozzle system developed in-house. The compressed air whirls up the liquid and atomizes it into small droplets measuring 100-150 μm . Such a water mist cools the seat of the fire 40 times faster than a normal water jet.

LOW PRESSURE

Droplets of this size can usually only be generated with a very high working pressure. The devices of the S-CAFS series have a working pressure of less than 10 bar!

S-CAFS 9

- ✓ Sprüh- und Jetstrahl
Jet and spray mode
- ✓ Einfache Bedienung
Easy to operate
- ✓ Geeignet für viele Löschmittel
Suitable for many extinguishing agents
- ✓ Hohe Löschleistung
High extinguishing rating
- ✓ Gleichmäßiger Wassernebelstrahl
Consistent water mist spray
- ✓ Edelstahlbehälter
Stainless steel container
- ✓ Niedriger Betriebsdruck
Low working pressure
- ✓ Carbon Composit Druckgasflasche
Carbon Composite pressure gas bottle
- ✓ Backpack optional
Backpack optional



SPEZIFIKATIONEN SPECIFICATIONS

Typ Type	Inhalt Capacity kg / ltr.	Brandklassen Fire classes Rating (LE*)	Funktions- bereich Operating temp. °C	Funktions- dauer Discharge time ca. s	Wurfweite Throw range ca. m	Abmessungen Dimensions H x B x T ca. mm	Gewicht Weight ca. kg	MED
-------------	---------------------------------	---	--	--	-----------------------------------	--	-----------------------------	-----

Tragbares CAFS Löschgerät Portable CAFS extinguisher

S-CAFS9	9	55 A / 233 B	+ 5 — + 60	23	6 — 7 (Spray) 16 — 18 (Jet)	820 x 420 x 260	23,9	●
---------	---	--------------	------------	----	--------------------------------	-----------------	------	---

* Getestet mit Ecodare 423 / Tested with Ecodare 423

** Landes- und Branchenspezifische Vorschriften sind vorrangig zu beachten. Für Fragen wenden Sie sich bitte an die DÖKA Feuerlöschgerätebau GmbH.

** Country and sector-specific regulations have higher priority. If you have any questions, please contact DÖKA Feuerlöschgerätebau GmbH.

S-CAFS12 BACKPACK

- ✓ Sprüh- und Jetstrahl
Jet and spray mode
- ✓ Einfache Bedienung
Easy to operate
- ✓ Geeignet für viele Löschmittel
Suitable for many extinguishing agents
- ✓ Hohe Löschleistung
High extinguishing rating
- ✓ Gleichmäßiger Wasserebelstrahl
Consistent water mist spray
- ✓ Leichte Kohle- und Aramidfaser
Ultra light carbon and aramid fibre
- ✓ Carbon Composit Druckgasflasche
Carbon Composite pressure gas bottle
- ✓ Niedriger Betriebsdruck
Low working pressure



SPEZIFIKATIONEN SPECIFICATIONS

Typ Type	Inhalt Capacity kg / ltr.	Brandklassen Fire classes Rating (LE*)	Funktions- bereich Operating temp. °C	Funktions- dauer Discharge time ca. s	Wurfweite Throw range ca. m	Abmessungen Dimensions H x B x T ca. mm	Gewicht Weight ca. kg	MED
-------------	---------------------------------	---	--	--	-----------------------------------	--	-----------------------------	-----

Tragbares CAFS Löscherät Portable CAFS extinguisher

S-CAFS12	12	55A / 233B (II B)	+ 5 — + 60	30	6 — 7 (Spray) 16 — 18 (Jet)	820 x 420 x 260	23,5	-
----------	----	-------------------	------------	----	--------------------------------	-----------------	------	---

* Getestet mit Ecodare 423 / Tested with Ecodare 423

** Landes- und Branchenspezifische Vorschriften sind vorrangig zu beachten. Für Fragen wenden Sie sich bitte an die DÖKA Feuerlöschgerätebau GmbH.

** Country and sector-specific regulations have higher priority. If you have any questions, please contact DÖKA Feuerlöschgerätebau GmbH.

S-CAFS50 MOBILE

- ✓ Sprüh- und Jetstrahl
Jet and spray mode
- ✓ Einfache Bedienung
Easy to operate
- ✓ Geeignet für viele Löschmittel
Suitable for many extinguishing agents
- ✓ Hohe Löschleistung
High extinguishing rating
- ✓ Gleichmäßiger Wasserebelstrahl
Consistent water mist spray
- ✓ Edelstahlbehälter
Stainless steel container
- ✓ Carbon Composit Druckgasflasche
Carbon Composite pressure gas bottle
- ✓ 5 oder 10 mtr. Schlauchleitung verfügbar
5 or 10 mtr hose available



SPEZIFIKATIONEN SPECIFICATIONS

Typ Type	Inhalt Capacity kg / ltr.	Brandklassen Fire classes Rating (LE*)	Funktions- bereich Operating temp. °C	Funktions- dauer Discharge time ca. s	Wurfweite Throw range ca. m	Abmessungen Dimensions H x B x T ca. mm	Gewicht Weight ca. kg	MED
Fahrbares CAFS Löscherät Mobile CAFS fire extinguisher								
S-CAFS50	50	A / IV B	+ 5 — + 60	125	6 — 7 (Spray) 16 — 18 (Jet)	1100 x 540 x 620	106	-

* Getestet mit Ecodare 423 / Tested with Ecodare 423

** Landes- und Branchenspezifische Vorschriften sind vorrangig zu beachten. Für Fragen wenden Sie sich bitte an die DÖKA Feuerlöschgerätebau GmbH.

** Country and sector-specific regulations have higher priority. If you have any questions, please contact DÖKA Feuerlöschgerätebau GmbH.

DÖKA Feuerlöschgerätebau GmbH

Antonius-Raab-Straße 16-18
D-34123 Kassel
Germany

Phone: +49 561 400 499-0
E-Mail: info@doeka-kassel.de
Web: www.doeka-kassel.de

MED
2014/90/EU
für die Schifffahrt
Marine equipment



Alle Ratings / Brandobjekte nach DIN EN 3, Löschmitteleinheiten nach ASR A2.2. **Stand 05/2020**

*Sind Feuerlöscher für beide Brandklassen A+B vorgesehen, gilt für die Berechnung der niedrigere LE-Wert.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen können Sonderausstattungen zeigen.

All Ratings according DIN EN 3. Technical changes and errors reserved. Illustrations can show special equipment.

